

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/44  
20 March 2008

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الرابع والخمسون  
مونتريال، 7 - 11 أبريل/نيسان 2008

مقترح مشروع: الباكستان

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق فيما يتعلق بمقترح المشروع التالي:

الإزالة

- خطة الإزالة القطاعية لرابع كلوريد الكربون (الشريحة الثالثة) اليونيدو

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورهما.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم إلى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا إضافية.

## ورقة تقييم المشروع - مشروعات متعددة السنوات

## الباكستان

أولا - عنوان المشروع:	الوكالة:
خطة ازالة رابع كلوريد الكربون	يونيدو

ثانيا - آخر معطيات المادة 7:	عام: 2006
CFC: 626	CTC: 41.8
هالونات: 0	بروميد المثل: 0
TCA: 0	

ثالثا - آخر المعطيات القطاعية للبرنامج القطري:										عام: 2006	
المواد	ايروسول	رغاوي	هالونات	تبريد	مزيبات	عوامل التصنيع	أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات	استعمال مختبري	بروميد المثل	ندف التبع	المجموع
				الخدمات					QPS	Non QPS	
CFC		80.		48.			107.				626
CTC					41.8						41.8
هالونات											0
بروميد الميثيل								18.			18
TCA											0

المجموع	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	رابعاً - معطيات المشروع:
0.	0.	0.	15.	32.	42.	61.9	389.3	650.	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (أطنان من القدرات المستنفدة للأوزون)
2,745,665.						245,665.	1,300,000.	1,200,000.	تكاليف المشروع
213,424.						25,924.	97,500.	90,000.	تكاليف الدعم
2,745,665.						245,665.	1,300,000.	1,200,000.	مجموع الأموال الموافق عليها مبدئياً (دولار أمريكي)
213,424.						25,924.	97,500.	90,000.	تكاليف الدعم
2,500,000.						0.	1,300,000.	1,200,000.	مجموع الأموال التي سرحتها اللجنة التنفيذية (دولار أمريكي)
187,500.						0.	97,500.	90,000.	تكاليف الدعم
245,665.		245,665.							تكاليف المشروع
25,924.		25,924.							تكاليف الدعم

خامساً - توصية الأمانة:	موافقة شمولية
-------------------------	---------------

تطبيقات الحجر الصحي السابق للشحن: QPS

تطبيقات غير خاصة بالحجر الصحي السابق للشحن: Non-QPS

## وصف المشروع

1. تقدم اليونيدو، بالنيابة عن حكومة باكستان، بطلب لصرف تمويل الشريحة الثالثة والشريحة النهائية أيضاً من خطة الإزالة القطاعية لرابع كلوريد الكربون للبت فيها من قبل اللجنة التنفيذية في اجتماعها الرابع والخمسون. وقد بلغ مستوى التمويل المطلوب 245 665 دولار أمريكي زائد 25 924 دولار أمريكي كتكاليف لدعم الوكالة. يشمل تقديم اليونيدو التحقق من استهلاك رابع كلوريد الكربون (CTC) في عام 2006 وبرنامج عمل مقترح لعام 2008.

### الخلفية

2. وافقت اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، في اجتماعها الحادي والأربعون على خطة الإزالة القطاعية لرابع كلوريد الكربون للباكستان (خطة CTC) بمستوى تمويل إجمالي 2 745 665 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة بقيمة 205 924 دولار أمريكي لليونيدو لإزالة 489 طن ODP رابع كلوريد الكربون قبل عام 2009. وفي الاجتماع نفسه، قامت اللجنة التنفيذية بتخصيص 1 200 000 دولار أمريكي بخلاف تكاليف الدعم للشريحة الأولى من خطة CTC. وقد تمت الموافقة على شريحة ثانية لخطة CTC في الاجتماع الرابع والأربعون بمبلغ 1 300 000 دولار أمريكي بخلاف تكاليف دعم الوكالة.

3. أشار أطراف بروتوكول مونتريال في اجتماعهم الثامن عشر إلى أن باكستان قد أبلغت عن الاستهلاك السنوي من المواد المراقبة في المجموعة الثانية من المرفق باء (رابع كلوريد الكربون) لعام 2005 بمقدار 500 148 طن ODP، وهو ما يزيد عن مستوى الحد الأقصى المسموح به للأطراف الذي يبلغ 61.930 طن ODP بالنسبة لهذه المواد المراقبة لذلك العام. وبناء عليه، وُجد في المقرر XVIII/31 أن باكستان غير ملتزم بمعايير المراقبة الخاصة برابع كلوريد الكربون بموجب البروتوكول. وقد أشار اجتماع الأطراف إلى تقديم خطة عمل يلتزم فيها باكستان بشكل خاص بتقليل استهلاك رابع كلوريد الكربون من 148.500 طن ODP في عام 2005 إلى 41.800 طن ODP في عام 2006.

### تقرير التحقق

4. تم إجراء التحقق الخاص باستهلاك CTC في باكستان في عام 2006 في 15 يناير/كانون الثاني 2008 عن طريق M. A. Javed Consultant، وهي شركة استشارية تم التعاقد معها من قبل اليونيدو لإجراء تدريب المراجعة من خلال مناقصة تنافسية. يتألف تقرير التحقق من عدد من الأقسام ومُلخص مقدم أدناه:

(أ) قام المراجع في البداية بمراجعة السياسات الموضوعية لمراقبة واردات CTC في باكستان. وهو ما يشمل، على سبيل المثال لا الحصر: تقديم نظاماً لاعتماد/تراخيص الاستيراد في عام 1998 لتنظيم ورصد واردات المواد المستنفذة للأوزون (ODS)، وتعيين خمسة مستوردين معتمدين لرابع كلوريد الكربون (CTC) في عام 2004،

(ب) قام المراجع بفحص البيانات المقدمة من الضرائب والمكتب الفيدرالي للإحصاء للتحقق من واردات CTC في 2006. وللتحقق من البيانات المقدمة من هاتين المؤسستين فقد تمت زيادة كل الشركات الخمس المعتمدة لاستيراد CTC،

(ج) بالإضافة إلى فحص موارد CTC في باكستان من خلال المستوردين، قام المراجع أيضاً بزيارة

34 صناعة في القطاع الرسمي، وهي التي قد تم تحديدها كمستخدمين لرابع كلوريد الكربون، وأكد على أن كل هذه الشركات قد تم تحويلها بالفعل إلى استخدام بدائل CTC في عمليات الإنتاج الخاصة بها. ونتيجة لذلك فقد تمت إزالة 270 طن ODP رابع كلوريد كربون (ODP). وبعيداً عن استهلاك CTC في الصناعات الرسمية، قام المراجع أيضاً بفحص استهلاك CTC عن طريق المستخدمين غير الرسميين الصغار ووجد أن هؤلاء المستخدمين أيضاً في صدد التحول إلى استخدام التقنيات غير المستنفذة للأوزون لأن القانون الذي سنته الحكومة قد أدى إلى ارتفاع أسعار CTC بشكل ملحوظ مقارنة بالبدايل الأخرى، و

(د) بعد فحص عرض وطلب CTC في البلد، خلص المراجع إلى أن إجمالي استهلاك CTC في باكستان في عام 2006 قد بلغ 38 طن متري أو 41.8 طن ODP.

### برنامج العمل المقترح لعام 2008

5. يتألف برنامج العمل المقترح لعام 2008 من ملخص تنفيذ خطة إزالة CTC في باكستان منذ يناير/كانون الثاني 2005، وبرنامج عمل مقترح لعام 2008. ويحتوي التقرير الخاص بتنفيذ الخطة القطاعية في 2005-2006 على وصف لما تم إنجازه في إدارة المشروع، وتدابير السياسة، والتوعية العامة، وإزالة صناعة CTC في القطاع الرسمي، وإزالة CTC في القطاع غير الرسمي، وحالة صرف التمويل.

6. ومن بين تدابير السياسة التي تم اتخاذها يوجد جهد أكثر تنسيقاً عن طريق وزارة التجارة، والمجلس المركزي للعوائد، ووزارة البيئة لتطبيق المعايير التنظيمية للتحكم في واردات CTC، والمقترح المقدم من الحكومة لحظر استيراد CTC بداية من 28 مايو/أيار 2007.

7. تم الإبلاغ عن تحديد الحكومة لجميع الشركات المستخدمة لمواد CTC البالغ عددها 34 شركة وقيام اليونيدو باستكمال التحول من استخدام CTC إلى التقنيات غير المستنفذة للأوزون، وكان التقرير الخاص بهذه الشركات الأربع والثلاثين يحتوي على معلومات حول اسم الشركة، ومقدار ما تمت إزالته من CTC، واستخدام CTC بالإضافة إلى حالة المشروع. ومع استكمال التحول عن طريق 34 شركة، تمت إزالة استهلاك CTC بشكل كامل في قطاع الصناعة الرسمية.

8. يوجد ما يقرب من 1 000 ورشة عمل صغيرة تستخدم CTC في السيارات والأجهزة الإلكترونية. ومع ذلك، حيث أن سعر رابع كلوريد الكربون (RS) قد زاد من 50 روبية إلى 200 روبية للتر، كان هناك انخفاض حاد في استخدام CTC في هذه الورش الصغيرة.

9. يوضح التقرير الخاص بالحالة المالية أنه من إجمالي المصروفات المخططة التي تبلغ 1.3 مليون دولار أمريكي، تم صرف 1.29 مليون دولار أمريكي مع رصيد بقيمة 7 952 دولار أمريكي للصرف في عام 2008.

10. يهدف برنامج العمل المقترح لعام 2008 إلى خفض استهلاك CTC من 42 طن ODP في عام 2006 إلى 32 طن ODP في عام 2008. وقد كان كل من الحكومة واليونيدو يهدف إلى تحقيق التخفيض من خلال مجموعة من المساعدات التقنية لعدد كبير من مستخدمي CTC في القطاع غير الرسمي، وتنفيذ وتطبيق آلية للتحكم في واردات CTC، خاصة فيما يتعلق بحظر واردات CTC منذ 28 مايو/أيار 2007. وتعترم الحكومة أيضاً الاستمرار في مراقبة تلك الشركات التي تحولت بالفعل من استخدام CTC إلى التقنيات غير المستنفذة للأوزون، لضمان استدامة الإزالة. تشمل خطة العمل المقترحة ميزانية للأنشطة التي سيتم تمويلها من التمويل المطلوب لعام 2008.

## تعليقات الأمانة وتوصياتها

### التعليقات

11. أثارت الأمانة بعض التساؤلات فيما يتعلق بنتائج التحقق من استهلاك CTC في عام 2006 لأن النتائج قد أوضحت أن الباكستان قد قام باستيراد 38.1 طن متري (41.9 طن ODP) رابع كلوريد كربون (CTC) في عام 2006، وهو ما يزيد عن الكمية 41.8 طن ODP المستهدفة والتي ينص عليها المقرر XVIII/31 في اجتماع الأطراف بما يعادل 100 كجم. وقد أوضح المكتب الوطني للأوزون فيما بعد أن المراجع قد أخطأ في تقدير الأرقام على نقطة عشرية واحدة عند تحويل الأطنان المترية إلى أطنان ODP، وقد قام المراجع بإجراء تصحيحاً على نتيجة التحقق من 38.1 طن متري إلى 38 طن متري، أي 41.8 طن ODP. وقد يكون من الملائم الإشارة إلى أن هدف استهلاك CTC لعام 2006 في الاتفاقية المبرمة بين اللجنة التنفيذية والباكستان هو 42 طن ODP.

12. أشارت الأمانة أيضاً إلى أنه، بناء على استهلاك CTC المُبلغ عنه من قبل حكومة الباكستان لعام 2006، قدم الاجتماع التاسع والثلاثون للجنة المنفذة التهنئة للباكستان على عودته للالتزام بأهداف استهلاك CTC في عام 2006، وأشار إلى أن الباكستان سوف يحظر استيراد CTC بداية من 28 مايو/أيار 2007.

13. اتضح من تقرير التحقق والتقرير الخاص بتنفيذ الخطة القطاعية لإزالة CTC في 2005 و 2006 أن الباكستان قد أحرز تقدماً كبيراً في خفض استهلاك CTC من خلال مجموعة من تدابير السياسة والتحويلات الصناعية. ويتضح ذلك على وجه الخصوص في استكمال إزالة CTC في قطاع الصناعة الرسمية، ومنظور تحقيق إزالة CTC في القطاع غير الرسمي لأن الزيادة في أسعار CTC سوف تؤدي إلى خفض الحافز بالنسبة لصغار مستخدمي CTC من أجل الاستمرار في استخدام CTC.

14. تود الأمانة الإشارة بامتنان إلى قرار حكومة الباكستان الخاص بحظر استيراد CTC بداية من 28 مايو/أيار 2007. ومع ذلك، يجب أن يكون هناك تحديث من اليونيدو حول حالة تنفيذ الحظر في عام 2007.

### التوصية

15. توصي أمانة الصندوق بأن تقوم اللجنة التنفيذية بما يلي:

(أ) مُطالبة اليونيدو بتقديم تحديث حول تنفيذ الحظر على واردات CTC في التقرير السنوي الخاص بها لعام 2008 حول تنفيذ الخطة القطاعية لرابع كلوريد الكربون (CTC)، و

(ب) الموافقة على الشرائح الثالثة والنهائية من خطة الإزالة مع تكاليف الدعم المصاحبة بمستويات التمويل الموضحة في الجدول التالي حيث يُشير التحقق إلى أن الباكستان قد حقق هدف استهلاك CTC لعام 2006، كما ينص عليه المقرر XVIII/31. ذلك مع التفاهم على أن اليونيدو سوف يستمر، بالنيابة عن حكومة الباكستان، في تقديم التقارير السنوية والتحقق السنوي لاستهلاك CTC بالنسبة للمدة المتبقية من الاتفاقية.

الوكالة المنفذة	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	عنوان المشروع	
اليونيدو	25 924	245 665	خطة الإزالة القطاعية لرابع كلوريد الكربون (الشريحة الثالثة)	(أ)